



Brussels, 12 July 2024
(OR. en)

11606/24
ADD 1
LIMITE
CRS CRP 22

SUMMARY RECORD

PERMANENT REPRESENTATIVES COMMITTEE

26 June 2024

COREPER (PART 1)

Statement to the “II” item set out in doc. 11490/24

Internal Market and Industry

3. Regulation on compulsory licensing for crisis management and amending Regulation (EC) 816/2006  11273/1/24 REV 1
Mandate for negotiations with the European Parliament

Statement by Germany

”1. Deutschland bezweifelt weiterhin den regulatorischen Handlungsbedarf zur Einführung einer unionsweiten Zwangslizenz. Zwangslizenzen sind kein geeignetes Mittel, um effektives Krisenmanagement innerhalb der EU zu gewährleisten, und sie sind ungeeignet, um akute Produktions- und Verteilungsengpässe zu beseitigen.

2. Auch ungeachtet dieser grundsätzlichen Bedenken bedarf es auf technischer Ebene einiger zusätzlicher Verbesserungen, um weiter zu betonen, dass eine unionsweite Zwangslizenz das letzte Mittel darstellt. Insbesondere sollte der auf IP-Rechte basierte Ansatz im gesamten Text deutlicher zum Ausdruck kommen. Eine angemessene Beteiligung der Rechteinhaber kann nur gewährleistet werden, wenn die betroffenen Rechte des geistigen Eigentums und die Rechteinhaber vor der Erteilung einer unionsweiten Zwangslizenz ermittelt werden - einschließlich einer klaren Möglichkeit für vorherige Verhandlungen über eine freiwillige Lizenzvereinbarung.

3. Gleichzeitig erkennt Deutschland an, dass der Text in einer Reihe von wichtigen Aspekten verbessert wurde. Deutschland wird sich heute der Stimme enthalten und behält sich das Recht vor, seinen endgültigen Standpunkt zu dem Vorschlag festzulegen, wenn das endgültige Ergebnis des Trilogs feststeht. Im Hinblick auf die Förderung konstruktiver interinstitutioneller Verhandlungen mit der Europäischen Kommission und dem Europäischen Parlament sind wir bereit, uns im weiteren Prozess einzubringen, um den Schutz des geistigen Eigentums zu verbessern, dem in diesem Zusammenhang weiter ernsthaft und sorgfältig Rechnung getragen werden sollte.“

Courtesy translation

“1. Germany continues to question the need for regulatory action to introduce a Union compulsory licence. Compulsory licenses are not an appropriate means to ensure effective crisis management within the EU and not suitable to address acute production and distribution bottlenecks.

2. In addition to these fundamental concerns, certain additional improvements are required on a technical level in order to further emphasize the last-resort character of a Union compulsory licence. In particular, the IP-rights-centred approach should be reflected more explicitly throughout the text. An adequate participation of rights-holders can only be ensured if affected IP-rights and rights-holders are identified before the granting of a Union compulsory licence – including a clear possibility for prior negotiations on a voluntary licensing agreement.

3. At the same time, Germany acknowledges the improvements made to the text in a number of important aspects. Germany will abstain today and reserves its right to determine its final position on the proposal when all elements for a final agreement have emerged in the Trilogue. With a view to foster constructive interinstitutional negotiations with the European Commission and the European Parliament, we are prepared to engage in the further process with the view to enhance the protection of Intellectual Property which should be given further serious and careful consideration in this context.”

Internal Market and Industry

5. Welfare of dogs and cats

 10763/24

Mandate for negotiations with the European Parliament

Statement by Germany

“Der heute gebilligte Text für eine „Verordnung über das Wohlergehen von Hunden und Katzen und ihre Rückverfolgbarkeit“ enthält in Kapitel V eine sogenannte „Spiegelklausel“. Solche Klauseln bergen rechtliche und handelspolitische Risiken – auch abhängig vom Kontext und ihrer Ausgestaltung. Für die Bundesrepublik Deutschland stellt die Aufnahme der Klausel in den Text keine Präzedenz für zukünftige Gesetzgebung oder für Freihandelsabkommen dar.“

Courtesy translation

“The text approved today for a “Regulation on the welfare of dogs and cats and their traceability” contains a so-called “mirror clause” in Chapter V. Such clauses bear legal and trade policy risks – also depending on the circumstances and their design. For the Federal Republic of Germany, the inclusion of the clause in the text does not constitute a precedent for any future legislation or free trade agreements.”